# BELGIAN KUNINGASKUNNAN, SAKSAN LIITTOTASAVALLAN, VIRON TASAVALLAN, IRLANNIN, HELLEENIEN TASAVALLAN, ESPANJAN KUNINGASKUNNAN, RANSKAN TASAVALLAN, ITALIAN TASAVALLAN, KYPROKSEN TASAVALLAN, LATVIAN TASAVALLAN, LIETTUAN TASAVALLAN, LUXEMBURGIN SUURHERTTUAKUNNAN, MALTAN TASAVALLAN, ALANKOMAIDEN KUNINGASKUNNAN, ITÄVALLAN TASAVALLAN, PORTUGALIN TASAVALLAN, SLOVENIAN TASAVALLAN, SLOVAKIAN TASAVALLAN JA SUOMEN TASAVALLAN VÄLINEN SOPIMUS EUROOPAN VAKAUSMEKANISMIN PERUSTAMISESTA TEHDYN SOPIMUKSEN MUUTTAMISESTA

JOHDANTO

SOPIMUSPUOLET Belgian kuningaskunta, Saksan liittotasavalta, Viron tasavalta, Irlanti, Helleenien tasavalta, Espanjan kuningaskunta, Ranskan tasavalta, Italian tasavalta, Kyproksen tasavalta, Latvian tasavalta, Liettuan tasavalta, Luxemburgin suurherttuakunta, Maltan tasavalta, Alankomaiden kuningaskunta, Itävallan tasavalta, Portugalin tasavalta, Slovenian tasavalta, Slovakian tasavalta ja Suomen tasavalta, jäljempänä ’euroalueen jäsenvaltiot’ tai ’allekirjoittajat’, jotka

TUNNUSTAVAT yhteisymmärryksen rahoituksen hankkimisesta ja varautumisrahoituksen tarjoamisesta yhteisen kriisinratkaisurahaston käyttöä varten; yhteisen kriisinratkaisurahaston omistaa yhteinen kriisinratkaisuneuvosto, joka on perustettu yhdenmukaisten sääntöjen ja yhdenmukaisen menettelyn vahvistamisesta luottolaitosten ja tiettyjen sijoituspalveluyritysten kriisinratkaisua varten yhteisen kriisinratkaisumekanismin ja yhteisen kriisinratkaisurahaston puitteissa sekä asetuksen (EU) N:o 1093/2010 muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 806/2014[1] mukaisesti,

TUNNUSTAVAT euroalueen jäsenvaltioille oikea-aikaisesti ja tehokkaasti vakaustukea tarjoavan Euroopan vakausmekanismin, jäljempänä myös ’EVM’, keskeisen roolin kriisinhallinnassa,

OVAT SOPINEET kattavasta paketista talous- ja rahaliiton vahvistamiseksi edelleen,

[1] EUVL L 225, 30.7.2014, s. 1.

PYRKIVÄT jatkamaan EVM:n kehittämistä euroalueen häiriönsietokyvyn ja kriisinratkaisuvalmiuksien parantamiseksi, samalla kun noudatetaan täysimääräisesti Euroopan unionin lainsäädäntöä,

MUISTUTTAVAT, että laajennetussa kokoonpanossa 29 päivänä kesäkuuta 2018 pidetyssä eurohuippukokouksessa jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, valtion- tai hallitusten päämiehet totesivat EVM:n tarjoavan yhteiselle kriisinratkaisurahastolle yhteisen varautumisjärjestelyn, ja sitä olisi vahvistettava euroryhmän puheenjohtajan 25 päivänä kesäkuuta 2018 päivätyssä kirjeessään esittämien seikkojen pohjalta,

PALAUTTAVAT MIELEEN MYÖS, että laajennetussa kokoonpanossa 14 päivänä joulukuuta 2018 pidetyssä eurohuippukokouksessa jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, valtion- tai hallitusten päämiehet hyväksyivät mainitun yhteisen varautumisjärjestelyn ehdot ja EVM:n uudistuksen pääpiirteitä koskevan asiakirjan ja että laajennetussa kokoonpanossa 21 päivänä kesäkuuta 2019 pidetyssä eurohuippukokouksessa jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, valtion- tai hallitusten päämiehet panivat merkille laajan yhteisymmärryksen Euroopan vakausmekanismin perustamisesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta,

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

1 ARTIKLA

Muutokset sopimukseen Euroopan vakausmekanismin perustamisesta

Muutetaan sopimus Euroopan vakausmekanismin perustamisesta seuraavasti:

A. Muutetaan johdanto-osa seuraavasti:

1) Korvataan johdanto-osan 4 kappale seuraavasti:

”4) Euroopan unionin säädöskehyksen tiukan noudattamisen sekä julkisen talouden ja makrotalouden yhdennetyn seurantakehyksen, erityisesti vakaus- ja kasvusopimuksen, makrotalouden epätasapainoa koskevan kehyksen ja talouden ohjausta ja hallintaa koskevien Euroopan unionin sääntöjen, olisi oltava myös jatkossa ensisijaisia suojakeinoja euroalueen vakautta heikentäviä luottamuskriisejä vastaan.”.

2) Lisätään johdanto-osan kappaleet seuraavasti:

”5 a) Laajennetussa kokoonpanossa 29 päivänä kesäkuuta 2018 pidetyssä eurohuippukokouksessa jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, valtion- tai hallitusten päämiehet totesivat EVM:n tarjoavan yhteiselle kriisinratkaisurahastolle yhteisen varautumisjärjestelyn, ja sitä olisi vahvistettava euroryhmän puheenjohtajan 25 päivänä kesäkuuta 2018 päivätyssä kirjeessään esittämien seikkojen pohjalta. Laajennetussa kokoonpanossa 14 päivänä joulukuuta 2018 pidetyssä eurohuippukokouksessa jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, valtion- tai hallitusten päämiehet hyväksyivät mainitun EVM:n tarjoaman yhteisen varautumisjärjestelyn ehdot ja EVM:n uudistuksen pääpiirteitä koskevan asiakirjan. EVM:n uudistuksen pääpiirteitä koskevassa asiakirjassa todetaan, että yhteiselle kriisinratkaisurahastolle perustetaan yhteinen varautumisjärjestely viimeistään siirtymäajan päätyttyä. EVM:n uudistuksen pääpiirteitä koskevassa asiakirjassa todetaan niin ikään, että ennalta varautuvan rahoitusavun välineiden tehokkuutta parannetaan talouden perustekijöiltään terveiden EVM:n jäsenten osalta, joihin voi kohdistua häiriö, johon ne eivät voi vaikuttaa. EVM:n uudistuksen pääpiirteitä koskevaan asiakirjaan on liitetty yhteinen kanta Euroopan komission ja EVM:n tulevasta yhteistyöstä, joka koskee tukikelpoisuuden arviointia ennalta varautuvan luoton yhteydessä; tämän yhteisen kannan mukaan Euroopan komissio ja EVM hoitavat omat tehtävänsä kelpoisuuskriteerien täsmällisestä rajauksesta riippuen Euroopan unionin oikeuden, tämän sopimuksen ja Euroopan vakausmekanismin ohjeiden mukaisesti. EVM:n uudistuksen pääpiirteitä koskevassa asiakirjassa esitetään myös, että EVM:n jäsenen, jolle on myönnetty EVM:n ennalta varautuvaa rahoitusapua, jätettyä varoja nostettuaan noudattamatta tuelle asetettuja ehtoja, sovelletaan lisämarginaalia, paitsi jos noudattamatta jättäminen johtuu tapahtumista, joihin hallitus ei voi vaikuttaa. EVM:n uudistuksen pääpiirteitä koskevassa asiakirjassa korostetaan lisäksi, että ehdollisuus on edelleen tämän sopimuksen ja kaikkien EVM:n välineiden perusperiaate, mutta ehtojen täsmällinen sisältö on mukautettava kuhunkin välineeseen.

5 b) EVM:n ja Euroopan komission tulevaa yhteistyötä koskevassa yhteisessä kannassa esitetään sopimus rahoitusapuohjelmien puitteissa ja niiden ulkopuolella tehtävää yhteistyötä koskevista uusista säännöistä. Euroopan komissiolla ja EVM:llä on samoja tavoitteita, ja ne hoitavat Euroopan unionin oikeuden ja tämän sopimuksen perusteella tiettyjä tehtäviä, jotka liittyvät kriisinhallintaan euroalueella. Näin ollen nämä kaksi toimielintä tekevät rahoitusvakauden saavuttamiseksi tehokkaan hallinnoinnin avulla tiivistä EVM:n kriisinhallintatoimenpiteitä koskevaa yhteistyötä, jossa ne täydentävät toistensa asiantuntemusta. Euroopan komissio varmistaa johdonmukaisuuden suhteessa Euroopan unionin oikeuteen ja erityisesti talouspolitiikan yhteensovittamispuitteisiin. EVM tekee analyysinsä ja arviointinsa lainanantajan näkökulmasta. Tulevaa yhteistyötä koskeva yhteinen kanta sisällytetään kaikilta osin 13 artiklan 8 kohdassa tarkoitettuun yhteistyöpöytäkirjaan tähän sopimukseen tehtävien muutosten tullessa voimaan.”.

3) Lisätään johdanto-osan 7 kappaleeseen virke seuraavasti:

”EVM:n jäsenet antavat tunnustuksen nykyiselle vuoropuhelulle toimitusjohtajan ja Euroopan parlamentin välillä.”.

4) Korvataan johdanto-osan 8 kappaleen kolmas virke seuraavasti:

”Euroalueen jäsenvaltion, joka pyytää rahoitusapua EVM:ltä, odotetaan esittävän samanlaisen pyynnön IMF:lle, jos se on tarkoituksenmukaista.”.

5) Lisätään johdanto-osan kappale seuraavasti:

”9 a) Euroopan unionin jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö ei ole euro ja jotka ovat tehneet tiivistä yhteistyötä Euroopan keskuspankin, jäljempänä ’EKP’, kanssa luottolaitosten vakavaraisuusvalvontaan liittyvää politiikkaa koskevien erityistehtävien antamisesta Euroopan keskuspankille 15 päivänä lokakuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 1024/2013[*] mukaisesti, odotetaan tarjoavan yhteiselle kriisinratkaisurahastolle rinnakkaisia luottojärjestelyjä EVM:n ohella. Kyseiset jäsenvaltiot osallistuvat yhteiseen varautumisjärjestelyyn vastaavin ehdoin, jäljempänä ’osallistuvat jäsenvaltiot’. Osallistuvien jäsenvaltioiden edustajat olisi kutsuttava tarkkailijoina niihin hallintoneuvoston ja johtokunnan kokouksiin, joissa keskustellaan yhteistä varautumisjärjestelyä koskevista asioista, ja kyseisillä edustajilla pitäisi olla samanlainen pääsy tietoihin. EVM:n ja osallistuvien jäsenvaltioiden välistä tietojen vaihtoa ja oikea-aikaista koordinointia varten olisi vahvistettava asianmukaiset järjestelyt. Yhteisen kriisinratkaisuneuvoston edustajia olisi voitava tapauskohtaisesti kutsua osallistumaan tarkkailijoina hallintoneuvoston ja johtokunnan kokouksiin, joissa käsitellään varautumisrahoitusta.

---

[*] EUVL L 287, 29.10.2013, s. 63.”.

6) Korvataan johdanto-osan 10 kappale seuraavasti:

”10) Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajat valtuuttivat tämän sopimuksen sopimuspuolet 20 päivänä kesäkuuta 2011 pyytämään Euroopan komissiota ja EKP:tä suorittamaan tässä sopimuksessa määrätyt tehtävät. On todettu, että Euroopan komissiolle ja EKP:lle tämän sopimuksen puitteissa annetut tehtävät eivät sisällä valtuuksia tehdä itsenäisiä päätöksiä ja että näiden kahden toimielimen tämän sopimuksen perusteella toteuttamat tehtävät sitovat yksinomaan EVM:ää.”.

7) Lisätään johdanto-osan 11 kappaleeseen virkkeet seuraavasti:

”Sen jälkeen, kun tällaiset yhteistoimintalausekkeet otettiin käyttöön 1 päivästä tammikuuta 2013, EVM:n jäsenet sitoutuvat ottamaan käyttöön viimeistään vuonna 2022 yhteistoimintalausekkeet, joissa määrätään yksiosaisesta yhdistetystä äänestysmenettelystä, jäljempänä ’yksiosaista äänestysmenettelyä koskevat yhteistoimintalausekkeet’. Talous- ja rahoituskomiteassa sovitaan yksityiskohtaisista oikeudellisista järjestelyistä ottaen huomioon kansalliset perustuslailliset vaatimukset, jotta kaikki EVM:n jäsenet panevat yksiosaista äänestysmenettelyä koskevat yhteistoimintalausekkeet täytäntöön uusissa euroalueen valtionvelkakirjoissa tavalla, jolla varmistetaan, että niiden oikeudelliset vaikutukset ovat samat.”.

8) Lisätään johdanto-osan kappaleet seuraavasti:

”11 a) EVM voi EVM:n jäsenen pyynnöstä tarvittaessa helpottaa kyseisen EVM:n jäsenen ja sen yksityisten sijoittajien välistä vuoropuhelua, joka perustuu vapaaehtoisuuteen, epävirallisuuteen, ei-sitovuuteen, väliaikaisuuteen ja luottamuksellisuuteen.

11 b) EVM:n olisi annettava vakaustukea ainoastaan niille EVM:n jäsenille, joiden velkaa pidetään kestävänä ja joiden takaisinmaksukyky EVM:ään on vahvistettu. Velan kestävyyden ja takaisinmaksukyvyn arviointi suoritetaan läpinäkyvällä ja ennakoitavalla tavalla siten, että samalla jätetään riittävästi harkintavaltaa. Euroopan komissio suorittaa tällaiset arvioinnit yhteistyössä EKP:n ja EVM:n kanssa ja tarvittaessa ja mahdollisuuksien mukaan yhdessä IMF:n kanssa tämän sopimuksen, Euroopan unionin oikeuden ja 13 artiklan 8 kohdan nojalla tehdyn yhteistyöpöytäkirjan mukaisesti. Jos yhteistyö ei tuota yhteistä näkemystä, Euroopan komissio tekee kokonaisarvion julkisen velan kestävyydestä, kun taas EVM arvioi kyseisen EVM:n jäsenen kykyä maksaa velka takaisin EVM:lle.”.

9) Korvataan johdanto-osan 12 kappale seuraavasti:

”12) Poikkeustapauksissa harkitaan yksityisen sektorin riittävää ja oikeasuhteista osallistumista IMF:n käytännön mukaisesti tapauksissa, joissa vakaustukea myönnetään ehdollisena makrotalouden sopeutusohjelman muodossa.”.

10) Lisätään johdanto-osan 13 kappaleeseen virke seuraavasti:

”EVM:n yhteiselle kriisinratkaisuneuvostolle myöntämille varautumislainoille myönnetään etuoikeusasema samankaltaisella tavalla kuin muille EVM:n lainoille.”.

11) Korvataan johdanto-osan 14 kappale seuraavasti:

”14) Euroalueen jäsenvaltiot tukevat EVM:n ja EVM:n yhteen sovittamina kahdenvälisinä lainanantajina toimivien muiden valtioiden samanarvoista asemaa velkojina, myös suhteessa yhteiselle kriisinratkaisuneuvostolle myönnettyihin varautumislainoihin.”.

12) Lisätään johdanto-osan kappaleet seuraavasti:

”15 a) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, 2 artiklan 3 kohdan mukaan Euroopan unionin jäsenvaltiot sovittavat yhteen talouspolitiikkansa SEUT-sopimuksessa määrättyjen sääntöjen mukaisesti. SEUT-sopimuksen 5 artiklan 1 kohdan ja 121 artiklan mukaan Euroopan unionin jäsenvaltiot sovittavat yhteen talouspolitiikkansa Euroopan unionin neuvostossa. Näin ollen EVM:ää ei pitäisi käyttää EVM:n jäsenten talouspolitiikkojen yhteensovittamiseen, jonka edellyttämistä järjestelyistä säädetään Euroopan unionin oikeudessa. EVM kunnioittaa toimivaltaa, joka Euroopan unionin oikeudessa annetaan unionin toimielimille ja elimille.

15 b) EVM:n jäsenet tunnustavat, että nopea ja tehokas päätöksenteko varautumisjärjestelyn puitteissa ja koordinointi niiden osallistuvien jäsenvaltioiden kanssa, jotka EVM:n ohella osallistuvat yhteisen kriisinratkaisurahaston rahoittamiseen, on ratkaisevan tärkeää yhteisen varautumisjärjestelyn ja sen puitteissa rahoitettavan kriisinratkaisun tuloksellisuuden varmistamiseksi, mikä käy ilmi yhteisen varautumisjärjestelyn ehdoista, jotka jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, valtion- tai hallitusten päämiehet hyväksyivät laajennetussa kokoonpanossa 14 päivänä joulukuuta 2018 pidetyssä eurohuippukokouksessa. Ehdoissa määrätään kriteereistä, joita sovelletaan varautumisjärjestelyn puitteissa suoritettaviin maksuihin, mukaan lukien muun muassa viimesijaisen lainanantajan ja keskipitkän aikavälin budjettineutraaliuden periaatteet, seuraavien säädösten noudattaminen kaikilta osin: yhdenmukaisten sääntöjen ja yhdenmukaisen menettelyn vahvistamisesta luottolaitosten ja tiettyjen sijoituspalveluyritysten kriisinratkaisua varten yhteisen kriisinratkaisumekanismin ja yhteisen kriisinratkaisurahaston puitteissa sekä asetuksen (EU) N:o 1093/2010 muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 2014 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 806/2014[*], jäljempänä ’yhteistä kriisinratkaisumekanismia koskeva asetus’, luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten elvytys- ja kriisinratkaisukehyksestä sekä neuvoston direktiivin 82/891/ETY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2001/24/EY, 2002/47/EY, 2004/25/EY, 2005/56/EY, 2007/36/EY, 2011/35/EU, 2012/30/EU ja 2013/36/EU ja asetusten (EU) N:o 1093/2010 ja (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta 15 päivänä toukokuuta 2014 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/59/EU[**], jäljempänä ’pankkien elvytys- ja kriisinratkaisudirektiivi’, sekä lainsäädäntökehyksen pysyvyys. Ehdot sisältävät EVM:n päätöksen varautumisjärjestelyn käyttämisestä pääsääntöisesti 12 tunnin kuluessa yhteisen kriisinratkaisuneuvoston pyynnöstä; toimitusjohtaja voi poikkeustapauksissa pidentää määräaikaa 24 tuntiin, erityisesti hyvin monimutkaisen kriisinratkaisutoimen yhteydessä; samalla otetaan huomioon kansalliset perustuslailliset vaatimukset.

---

[*] EUVL L 225, 30.7.2014, s. 1.

[**] EUVL L 173, 12.6.2014, s. 190.”.

13) Korvataan johdanto-osan 16 kappale seuraavasti:

”16) Tässä sopimuksessa otetaan huomioon EVM:n toimitusjohtajan ja muun henkilöstön riippumattomuus. Se olisi toteutettava tavalla, jolla säilytetään tarvittaessa ja tässä sopimuksessa määrätyllä tavalla yhdenmukaisuus Euroopan unionin oikeuden kanssa, jonka soveltamista Euroopan komissio valvoo.”.

14) Korvataan johdanto-osan 17 kappale seuraavasti:

”17) Sopimuspuolten väliset tai sopimuspuolten ja EVM:n väliset riidat, jotka koskevat tämän sopimuksen tulkintaa ja soveltamista, olisi saatettava Euroopan unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi SEUT-sopimuksen 273 artiklan mukaisesti.

18) EVM:ssä otetaan käyttöön asianmukaiset varoitusjärjestelmät, joiden tarkoituksena on varmistaa, että se saa vakaustuki- tai varautumisjärjestelyn puitteissa erääntyneet takaisinmaksut ajoissa. Euroopan komissio yhteistyössä EKP:n kanssa ja Euroopan unionin neuvosto suorittavat ohjelman toteuttamisen jälkeisen valvonnan SEUT-sopimuksen 121 ja 136 artiklan nojalla,”.

B. Muutetaan artiklat seuraavasti:

15) Korvataan 3 artikla seuraavasti:

”3 ARTIKLA

Tarkoitukset

1. EVM:n tehtävänä on hankkia rahoitusta ja antaa tiukkoja, valitun rahoitusapuvälineen kannalta tarkoituksenmukaisia ehtoja noudattaen vakaustukea niille EVM:n jäsenille, joilla on tai joille uhkaa tulla vakavia rahoitusongelmia, edellyttäen, että tuki on välttämätöntä koko euroalueen tai sen jäsenvaltioiden rahoitusvakauden turvaamiseksi. Voidakseen valmistautua sisäisesti ja voidakseen hoitaa asianmukaisesti ja oikea-aikaisesti tällä sopimuksella sille annetut tehtävät EVM voi tarvittaessa seurata ja arvioida jäsentensä makrotalouden ja rahoitusjärjestelmän tilannetta, mukaan lukien jäsenten julkisen velan kestävyys, sekä analysoida asiaan liittyviä tietoja. Tätä varten toimitusjohtaja tekee yhteistyötä Euroopan komission ja EKP:n kanssa varmistaakseen täyden johdonmukaisuuden SEUT-sopimuksessa määrättyjen talouspolitiikan yhteensovittamispuitteiden kanssa.

2. EVM voi tarjota yhteiselle kriisinratkaisuneuvostolle varautumisjärjestelyn, jotta yhteinen kriisinratkaisurahasto voi tukea kriisinratkaisuvälineiden soveltamista ja käyttää kriisinratkaisuneuvoston kriisinratkaisuvaltuuksia sellaisina kuin ne on vahvistettu Euroopan unionin oikeudessa.

3. Näitä tarkoituksia varten EVM:llä on oikeus kerätä varoja laskemalla liikkeeseen rahoitusvälineitä tai tekemällä rahoitussopimuksia tai muita sopimuksia tai järjestelyjä EVM:n jäsenten, rahoituslaitosten tai muiden kolmansien osapuolten kanssa.

4. Sovellettavien ehtojen on oltava valitun rahoitusapuvälineen kannalta tarkoituksenmukaisia, kuten tässä sopimuksessa määrätään, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 1 kohdan soveltamista.”.

16) Korvataan 4 artiklan 4 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

”Poiketen siitä, mitä tämän artiklan 3 kohdassa määrätään, käytetään kiireellistä äänestysmenettelyä, jos sekä Euroopan komissio että EKP toteavat, että jos 13−18 artiklassa määritellyn rahoitusavun myöntämisestä tai toteuttamisesta ei tehdä pikaisesti päätöstä, euroalueen talouden ja rahoituksen kestävyys vaarantuisi.”.

17) Muutetaan 5 artikla seuraavasti:

a) lisätään 4 kohtaan virke seuraavasti:

”Kriisinratkaisurahastolle myönnettävään varautumisrahoitukseen EVM:n ohella osallistuvien jäsenvaltioiden edustajat kutsutaan myös osallistumaan tarkkailijoina hallintoneuvoston kokouksiin, kun kokouksissa käsitellään yhteistä varautumisjärjestelyä koskevia asioita.”;

b) muutetaan 6 kohta seuraavasti:

i) korvataan a alakohta seuraavasti:

”a) 4 artiklan 4 kohdan mukainen päätös peruuttaa hätärahasto ja siirtää sen käsittämät varat takaisin vararahastoon ja/tai maksettuun osakepääomaan, päätös peruuttaa 18 a artiklan 6 kohdan ensimmäisen alakohdan soveltamisen keskeyttäminen, 18 a artiklan 6 kohdan kolmannen alakohdan mukainen päätös muuttaa varautumisjärjestelyn puitteissa myönnettäviä lainoja ja suoritettavia maksuja koskevan päätöksen hyväksymiseen tarvittavaa äänten enemmistöä kiireellisessä äänestysmenettelyssä ja määrittää olosuhteet, joissa uudelleentarkastelu on määrä tehdä tulevaisuudessa;”;

ii) korvataan f alakohta seuraavasti:

”f) 12–18 artiklan mukaisesti tehtävä päätös EVM:n vakaustuen antamisesta, mukaan lukien 13 artiklan 3 kohdassa tarkoitetussa yhteisymmärryspöytäkirjassa mainitut tai 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut talouspolitiikkaa koskevat ehdot, sekä välineiden valinnan ja rahoitusehtojen vahvistamisesta;”;

iii) lisätään alakohta seuraavasti:

”f a) 14 artiklan 1 kohdan mukaisesti tehtävä päätös liitteessä III vahvistettujen ennalta varautuvaa rahoitusapua koskevien kelpoisuuskriteereiden muuttamisesta;”;

iv) korvataan g alakohta seuraavasti:

”g) 13 artiklan 3 kohdan mukaisesti tehtävä päätös antaa i) toimitusjohtajalle ja ii) Euroopan komissiolle, joka toimii yhteistyössä EKP:n kanssa, yhteiseksi tehtäväksi neuvotella rahoitusapuun liittyvät talouspoliittiset ehdot;”;

v) lisätään alakohta seuraavasti:

”g a) 18 a artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti tehtävä päätös myöntää varautumisjärjestely, 18 a artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti tehtävä päätös muuttaa liitteessä IV esitettyjä varautumisjärjestelyn puitteissa myönnettävien lainojen ja niihin liittyvien maksujen hyväksymiskriteerejä, päätös määrittää jokin 18 a artiklan 1 kohdan kolmannessa alakohdassa esitetyistä tekijöistä ja 18 a artiklan 1 kohdan ja 8 kohdan mukaisesti tehtävä päätös tällaisen varautumisjärjestelyn lakkauttamisesta tai jatkamisesta;”;

vi) korvataan h alakohta seuraavasti:

”h) 20 artiklan mukaisesti tehtävä päätös muutoksista rahoitusavun tai yhteisen kriisinratkaisurahaston varautumisjärjestelyn hinnoittelupolitiikassa ja -ohjeissa;”

vi) korvataan j alakohta seuraavasti:

”j) 40 artiklan mukaisesti tehtävä päätös ERVV:n tuen siirtämistä EVM:lle koskevista järjestelyistä, mukaan lukien peruspääoman lisäerän luominen.”.

18) Muutetaan 6 artikla seuraavasti:

a) lisätään 3 kohtaan virke seuraavasti:

”Kriisinratkaisurahastolle myönnettävään varautumisrahoitukseen EVM:n ohella osallistuvien jäsenvaltioiden edustajat kutsutaan myös osallistumaan tarkkailijoina johtokunnan kokouksiin, kun kokouksissa käsitellään yhteistä varautumisjärjestelyä koskevia asioita.”;

b) korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Johtokunta voi kutsua muita henkilöitä, mukaan lukien toimielinten tai järjestöjen edustajia, osallistumaan kokouksiin tapauskohtaisesti tarkkailijoina.”.

19) Lisätään 7 artiklan 4 kohtaan virke seuraavasti:

”Toimitusjohtaja ja EVM:n henkilöstö ovat vastuussa yksinomaan EVM:lle ja hoitavat tehtäviään täysin riippumattomina.”.

20) Muutetaan 12 artikla seuraavasti:

a) lisätään kohta seuraavasti:

”1 a. EVM voi tarjota yhteiselle kriisinratkaisuneuvostolle varautumisjärjestelyn, sanotun kuitenkaan rajoittamatta Euroopan unionin oikeuden soveltamista ja Euroopan unionin toimielinten ja elinten toimivaltaa. Varautumisjärjestelyn puitteissa myönnetään lainoja vasta viimesijaisesti ja vain sen verran kuin on keskipitkällä aikavälillä budjettineutraalia.”;

b) lisätään 3 kohtaan virke seuraavasti:

”Kaikkiin uusiin 1 päivänä tammikuuta 2022 tai sen jälkeen liikkeeseen laskettuihin euroalueen valtionvelkakirjoihin, joiden laina-aika on pitempi kuin vuosi, sovelletaan yksiosaista yhdistettyä äänestysmenettelyä.”;

c) lisätään kohta seuraavasti:

”4. Hoitaessaan sille tässä sopimuksessa annettuja tehtäviä Euroopan komissio varmistaa, että EVM:n tämän sopimuksen nojalla tarjoamat rahoitusapuoperaatiot ovat tarvittaessa sopusoinnussa Euroopan unionin oikeuden ja erityisesti SEUT-sopimuksessa määrättyjen talouspolitiikan yhteensovittamistoimenpiteiden kanssa.”.

21) Muutetaan 13 artikla seuraavasti:

a) muutetaan 1 kohta seuraavasti:

i) korvataan johdantokappale seuraavasti:

”1. EVM:n jäsen voi esittää hallintoneuvoston puheenjohtajalle vakaustuen saamista koskevan pyynnön. Tällaisessa pyynnössä on esitettävä yksi tai useampi suunniteltu rahoitusapuväline. Saatuaan tällaisen pyynnön hallintoneuvoston puheenjohtaja antaa sekä i) toimitusjohtajalle että ii) Euroopan komissiolle, joka toimii yhteistyössä EKP:n kanssa, yhteisesti tehtäväksi seuraavat:”;

ii) korvataan b alakohta seuraavasti:

”b) arvioida, onko julkinen velka kestävää ja voidaanko vakaustuki maksaa takaisin. Tämä arviointi on toteutettava läpinäkyvällä ja ennakoitavalla tavalla siten, että samalla jätetään riittävästi harkintavaltaa. Tällainen arviointi odotetaan toteutettavan tarvittaessa ja mahdollisuuksien mukaan yhdessä IMF:n kanssa;”;

b) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Hallintoneuvosto voi EVM:n jäsenen pyynnöstä ja tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen arviointien, näihin arviointeihin perustuvan toimitusjohtajan ehdotuksen ja tapauksen mukaan 14 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen myönteisten arviointien perusteella tehdä periaatepäätöksen vakaustuen myöntämisestä kyseiselle EVM:n jäsenelle rahoitusapujärjestelyn muodossa.”;

c) korvataan 3 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”3. Jos tehdään 2 kohdan mukainen päätös muusta kuin ennalta varautuvasta ehdollisesta luotosta, hallintoneuvosto antaa i) toimitusjohtajalle ja ii) Euroopan komissiolle, joka toimii yhteistyössä EKP:n kanssa, yhteiseksi tehtäväksi neuvotella – mahdollisuuksien mukaan myös yhdessä IMF:n kanssa – kyseisen EVM:n jäsenen kanssa yhteisymmärryspöytäkirjan, jossa määrätään yksityiskohtaisesti rahoitusapujärjestelyyn liittyvät ehdot. Yhteisymmärryspöytäkirjan sisällössä on otettava huomioon toimenpiteiden kohteena olevien heikkouksien vakavuus ja valittu rahoitusapuväline. Toimitusjohtaja laatii hallintoneuvoston hyväksyttäväksi ehdotuksen rahoitusapujärjestelyä koskevaksi sopimukseksi, johon sisältyvät rahoitusehdot sekä valitut välineet.”;

d) korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Euroopan komissio ja toimitusjohtaja allekirjoittavat yhteisymmärryspöytäkirjan EVM:n puolesta edellyttäen, että 3 kohdassa määrätyt edellytykset on täytetty ja hallintoneuvostolta on saatu hyväksyntä.”;

e) korvataan 7 kohta seuraavasti:

”7. Sekä i) toimitusjohtajan että ii) Euroopan komission, joka toimii yhteistyössä EKP:n kanssa, yhteisenä tehtävänä on seurata – mahdollisuuksien mukaan myös yhdessä IMF:n kanssa – rahoitusapujärjestelylle asetettujen ehtojen noudattamista.”;

f) lisätään kohta seuraavasti:

”8. Jos johtokunta on sen keskinäisellä sopimuksella etukäteen hyväksynyt, EVM voi tehdä Euroopan komission kanssa yhteistyöpöytäkirjan, jossa määrätään yksityiskohtaisesti toimitusjohtajan ja Euroopan komission välinen yhteistyö 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen niille tämän artiklan 1, 3 ja 7 kohdan nojalla annettujen tehtävien suorittamisessa.”.

22) Korvataan 14 artikla seuraavasti:

”14 ARTIKLA

EVM:n ennalta varautuva rahoitusapu

1. EVM:n ennalta varautuvan rahoitusavun välineillä tuetaan talouden perustekijöiltään terveitä EVM:n jäseniä, joihin voi kohdistua häiriö, johon ne eivät voi vaikuttaa. Hallintoneuvosto voi 12 artiklan 1 kohdan mukaisesti päättää myöntää EVM:n jäsenelle, jonka julkinen velka on kestävää, ennalta varautuvaa rahoitusapua ennalta varautuvan ehdollisen luoton tai laajennettuihin ehtoihin perustuvan luoton muodossa edellyttäen, että kuhunkin tällaiseen aputyyppiin sovellettavat liitteessä III vahvistetut kelpoisuuskriteerit täyttyvät.

Hallintoneuvosto voi päättää muuttaa EVM:n ennalta varautuvan rahoitusavun kelpoisuuskriteerejä ja muuttaa liitettä III vastaavasti. Tällainen muutos tulee voimaan EVM:n jäsenten ilmoitettua tallettajalle asiaan sovellettavien kansallisten menettelyjensä saattamisesta päätökseen.

2. Ennalta varautuvan ehdollisen luoton ehdoissa on aina noudatettava liitteessä III määrättyjä kelpoisuuskriteerejä, joihin kyseisen EVM:n jäsenen on sitouduttava allekirjoittamassaan 13 artiklan 1 kohdan mukaisessa pyynnössä, jossa se tuo esiin keskeiset politiikkaa koskevat aikomuksensa, jäljempänä ’aiekirje’. Saatuaan tällaisen aiekirjeen hallintoneuvoston puheenjohtaja antaa Euroopan komission tehtäväksi arvioida, ovatko aiekirjeeseen sisältyvät politiikkaa koskevat aikomukset kaikilta osin SEUT-sopimuksessa määrättyjen talouspolitiikan yhteensovittamistoimenpiteiden mukaisia ja erityisesti kaikkien Euroopan unionin oikeuteen kuuluvien säädösten mukaisia, mukaan lukien kyseiselle EVM:n jäsenelle osoitetut lausunnot, varoitukset, suositukset tai päätökset. Poiketen siitä, mitä 13 artiklan 3 ja 4 kohdassa määrätään, mitään yhteisymmärryspöytäkirjaa ei neuvotella.

3. Laajennettuihin ehtoihin perustuvan luoton ehdot määrätään yksityiskohtaisesti yhteisymmärryspöytäkirjassa 13 artiklan 3 kohdan mukaisesti, ja niiden on vastattava liitteessä III vahvistettuja kelpoisuuskriteerejä.

4. EVM:n ennalta varautuvan rahoitusavun rahoitusehdot määritetään ennalta varautuvaa rahoitusapujärjestelyä koskevassa sopimuksessa, jonka toimitusjohtaja allekirjoittaa.

5. Johtokunta hyväksyy yksityiskohtaiset ohjeet, joissa määritetään EVM:n ennalta varautuvan rahoitusavun toteutusta koskevat järjestelyt.

6. Johtokunta käsittelee 13 artiklan 7 kohdan mukaisesti annettavaa kertomusta säännöllisesti, vähintään kuuden kuukauden välein tai sen jälkeen, kun EVM:n jäsen on nostanut varoja ensimmäistä kertaa (lainan tai ensimarkkinoilla tehtävän oston kautta). Ennalta varautuvan ehdollisen luoton osalta kertomuksessa on todennettava tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettu kelpoisuuskriteerien jatkuva noudattaminen, kun taas laajennettuihin ehtoihin perustuvan luoton osalta kertomuksessa on todennettava yhteisymmärryspöytäkirjassa määritettyjen politiikkaa koskevien ehtojen noudattaminen. Jos kertomuksessa todetaan, että EVM:n jäsen täyttää edelleen ennalta varautuvan ehdollisen luoton kelpoisuuskriteerit tai noudattaa laajennettuihin ehtoihin perustuvan luoton ehtoja, luottojärjestely pidetään voimassa, ellei toimitusjohtaja tai kuka tahansa johtokunnan jäsen pyydä johtokuntaa tekemään keskinäisellä sopimuksella päätöstä siitä, onko luottojärjestely pidettävä voimassa.

7. Jos tämän artiklan 6 kohdassa tarkoitetussa kertomuksessa todetaan, että EVM:n jäsen ei enää täytä ennalta varautuvan ehdollisen luoton kelpoisuuskriteerejä tai että se ei noudata laajennettuihin ehtoihin perustuvan luoton ehtoja, luottojärjestelyn käyttö on keskeytettävä, ellei johtokunta päätä keskinäisellä sopimuksella, että luottojärjestely pidetään voimassa. Jos EVM:n jäsen on nostanut varoja aiemmin, sovelletaan hallintoneuvoston 20 artiklan 2 kohdan nojalla hyväksymän hinnoitteluohjeen mukaista lisämarginaalia, ellei johtokunta arvioi kertomuksen perusteella, että noudattamatta jättäminen johtuu tapahtumista, joihin EVM:n jäsen ei voi vaikuttaa. Jos luottojärjestelyä ei pidetä voimassa, rahoitusapua voidaan pyytää ja myöntää sovellettavien sääntöjen mukaisesti jossakin muussa muodossa tämän sopimuksen nojalla.”.

23) Korvataan 15 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Johtokunta tekee keskinäisellä sopimuksella, toimitusjohtajan ehdotuksesta ja saatuaan toimitusjohtajalta ja Euroopan komissiolta 13 artiklan 7 kohdan mukaisesti annettavan kertomuksen, tarvittaessa päätöksen ensimmäistä rahoitusapuerää seuraavien rahoitusapuerien maksamisesta.”.

24) Korvataan 16 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Johtokunta tekee keskinäisellä sopimuksella, toimitusjohtajan ehdotuksesta ja saatuaan toimitusjohtajalta ja Euroopan komissiolta 13 artiklan 7 kohdan mukaisesti annettavan kertomuksen, päätöksen ensimmäistä rahoitusapuerää seuraavien rahoitusapuerien maksamisesta.”.

25) Korvataan 17 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Johtokunta tekee keskinäisellä sopimuksella, toimitusjohtajan ehdotuksesta ja saatuaan toimitusjohtajalta ja Euroopan komissiolta 13 artiklan 7 kohdan mukaisesti annettavan kertomuksen, päätöksen rahoitusavun maksamisesta tuensaajana olevalle jäsenvaltiolle ensimarkkinaoperaatioiden kautta.”.

26) Lisätään artikla seuraavasti:

”18 a ARTIKLA

Varautumisjärjestely

1. Hallintoneuvosto voi päättää yhteisen kriisinratkaisuneuvoston esittämän, varautumisjärjestelyä koskevan pyynnön perusteella toimitusjohtajan ehdotuksesta myöntää yhteiselle kriisinratkaisuneuvostolle varautumisjärjestelyn, joka kattaa kaikki Euroopan unionin oikeudessa vahvistetut yhteisen kriisinratkaisurahaston mahdolliset käyttötarkoitukset, kunhan asianmukaisista suojatoimista huolehditaan.

Varautumisjärjestelyn puitteissa myönnettävien lainojen ja niihin liittyvien maksujen hyväksymiskriteerit esitetään liitteessä IV. Hallintoneuvosto voi päättää muuttaa varautumisjärjestelyn puitteissa myönnettävien lainojen ja niihin liittyvien maksujen hyväksymiskriteerejä ja muuttaa liitettä IV vastaavasti. Tällainen muutos tulee voimaan EVM:n jäsenten ilmoitettua tallettajalle asiaan sovellettavien kansallisten menettelyjensä saattamisesta päätökseen.

Hallintoneuvosto määrittää varautumisjärjestelyn keskeiset rahoitusehdot, nimelliskaton ja siihen mahdollisesti tehtävät mukautukset, määräykset pankkien kriisinratkaisua koskevan lainsäädäntökehyksen pysyvyysehdon noudattamisen todentamismenettelystä ja varautumisjärjestelyä ja sen käyttöä koskevista seurauksista sekä ehdot, joiden täyttyessä hallintoneuvosto voi päättää, että varautumisjärjestely lakkautetaan, ja ehdot ja määräajat, joiden täyttyessä hallintoneuvosto voi 8 kohdan nojalla päättää, että varautumisjärjestelyä jatketaan.

2. Varautumisjärjestely toteutetaan valmiusluottolimiittinä, jonka puitteissa voidaan myöntää lainoja.

3. Varautumisjärjestelyn yksityiskohtaiset rahoitusehdot vahvistetaan yhteisen kriisinratkaisuneuvoston kanssa tehtävässä varautumisjärjestelysopimuksessa, jonka johtokunta hyväksyy keskinäisellä sopimuksella ja jonka toimitusjohtaja allekirjoittaa.

4. Johtokunta hyväksyy yksityiskohtaiset ohjeet varautumisjärjestelyn toteutusta koskevista järjestelyistä, mukaan lukien menettelyt, joilla varmistetaan, että päätökset 5 kohdan nojalla tehdään nopeasti, ja tarkastelee näitä ohjeita säännöllisin väliajoin uudelleen.

5. Johtokunta päättää liitteessä IV määrättyjä kriteerejä noudattaen keskinäisellä sopimuksella varautumisjärjestelyn puitteissa myönnettävistä lainoista ja niihin liittyvistä maksuista yhteisen kriisinratkaisuneuvoston esittämän, kaikki asiaankuuluvat tiedot sisältävän, Euroopan unionin oikeuteen sisältyvät luottamuksellisuusvaatimukset huomioon ottavan lainapyynnön, toimitusjohtajan ehdotuksen ja yhteisen kriisinratkaisuneuvoston takaisinmaksukyvystä tehdyn arvioinnin sekä tarvittaessa Euroopan komission ja EKP:n 6 kohdan nojalla tekemien arviointien perusteella. Johtokunta voi keskinäisellä sopimuksella päättää siirtää tässä kohdassa määrätyn tehtävän toimitusjohtajalle määrätyn ajanjakson ja määrän osalta johtokunnan hyväksymissä ohjeissa vahvistettuja sääntöjä noudattaen.

6. Poiketen siitä, mitä 4 artiklan 3 kohdassa määrätään, käytetään kiireellistä äänestysmenettelyä, jos sekä Euroopan komissio että EKP toteavat erillisissä arvioinneissa, että jos johtokunta ei tee pikaisesti tämän artiklan 5 kohdan ensimmäisessä virkkeessä tarkoitettua päätöstä varautumisjärjestelyn puitteissa myönnettävistä lainoista ja niihin liittyvistä maksuista, euroalueen talouden ja rahoituksen kestävyys vaarantuisi. Tällaisen päätöksen tekeminen keskinäisellä sopimuksella kyseisessä kiireellisessä menettelyssä edellyttää 85 prosentin määräenemmistöä annetuista äänistä. Tätä kohtaa ei sovelleta, jos tämän artiklan 8 kohdan ja siihen liittyvien hallintoneuvoston hyväksymien määräysten nojalla on käynnissä pankkien kriisinratkaisua koskevan lainsäädäntökehyksen pysyvyyttä koskevia menettelyjä.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua kiireellistä menettelyä käytettäessä tehdään siirto hätärahastoon, jotta voidaan muodostaa erityinen varanto, josta voidaan kattaa kyseisessä kiireellisessä menettelyssä hyväksytyistä lainoista ja niihin liittyvistä maksuista aiheutuvat riskit. Johtokunta voi keskinäisellä sopimuksella päättää peruuttaa hätärahaston ja siirtää sen käsittämät varat takaisin vararahastoon ja/tai maksettuun pääomaan.

Kun tätä kiireellistä äänestysmenettelyä on käytetty kaksi kertaa, ensimmäisen alakohdan soveltaminen keskeytetään, kunnes hallintoneuvosto päättää peruuttaa tällaisen keskeytyksen. Kun hallintoneuvosto päättää peruuttaa tällaisen keskeytyksen, se tarkastelee uudelleen äänten enemmistöä, jota päätöksen tekeminen kyseisessä menettelyssä edellyttää, ja määrittää olosuhteet, joissa uudelleentarkastelu on jatkossa tehtävä, ja se voi päättää muuttaa tätä kohtaa vastaavasti, äänestyskynnystä alentamatta. Tällainen muutos tulee voimaan EVM:n jäsenten ilmoitettua tallettajalle asiaan sovellettavien kansallisten menettelyjensä saattamisesta päätökseen.

7. EVM:ssä otetaan käyttöön asianmukainen varoitusjärjestelmä, jolla varmistetaan, että se saa ajoissa varautumisjärjestelyn puitteissa erääntyvät takaisinmaksut.

8. Varautumisjärjestely ja sen käyttö tämän artiklan nojalla edellyttää, että pankkien kriisinratkaisua koskevan lainsäädäntökehyksen pysyvyysehtoa noudatetaan. Jos pankkien kriisinratkaisua koskevan lainsäädäntökehyksen pysyvyysehtoa ei noudateta, käynnistetään kattava uudelleentarkastelu ja varautumisjärjestelyn jatkaminen edellyttää hallintoneuvoston päätöstä. Hallintoneuvosto määrittää 1 kohdan nojalla täydentävät määräykset pankkien kriisinratkaisua koskevan lainsäädäntökehyksen pysyvyysehdon noudattamisen todentamismenettelystä ja varautumisjärjestelyä ja sen käyttöä koskevista seurauksista.

9. Sovellettaessa tämän artiklan 8 kohtaa pankkien kriisinratkaisua koskevan lainsäädäntökehyksen pysyvyys koostuu seuraavista:

a) vakausmaksujen siirrosta yhteiseen kriisiratkaisurahastoon ja rahasto-osuuksien yhdistämisestä 21 päivänä toukokuuta 2014 tehdyn hallitustenvälisen sopimuksen, jäljempänä ’hallitustenvälinen sopimus’, 9 artiklan 1 kohdassa määriteltyjen sääntöjen hallitustenvälisen sopimuksen 9 artiklan 1 kohdassa määritelty pysyvyys; ja

b) velkakirjojen arvon alaskirjaukseen ja omia varoja ja alentamiskelpoisia velkoja koskevaan vähimmäisvaatimukseen liittyvien, pankkien elvytys- ja kriisinratkaisudirektiivissä, yhteistä kriisinratkaisumekanismia koskevassa asetuksessa ja luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten vakavaraisuusvaatimuksista ja asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta 26 päivänä kesäkuuta 2013 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 575/2013* säädettyjen periaatteiden ja sääntöjen pysyvyys, siltä osin kuin nämä periaatteet ja säännöt ovat merkityksellisiä kriisinratkaisurahaston rahoitusvarojen säilyttämisen kannalta.

10. EVM tekee tämän artiklan täytäntöönpanon yhteydessä tiivistä yhteistyötä niiden jäsenvaltioiden kanssa, jotka EVM:n ohella osallistuvat kriisinratkaisurahastolle myönnettävään varautumisrahoitukseen.

---

* EUVL L 176, 27.6.2013, s. 1.”.

27) Korvataan 19 artiklan otsikko seuraavasti:

”Rahoitusapuvälineiden luettelon uudelleentarkastelu ja muuttaminen”.

28) Korvataan 20 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”1. Myöntäessään vakaustukea tai kriisinratkaisurahastolle myönnettävää varautumisrahoitusta EVM pyrkii kattamaan rahoitus- ja toimintakustannuksensa kokonaisuudessaan ja se saa lisäksi asianmukaisen marginaalin.

2. Kaikkien rahoitusapuvälineiden ja kriisinratkaisurahastolle myönnettävän varautumisrahoituksen hinnoittelu määrätään yksityiskohtaisesti hallintoneuvoston hyväksymissä hinnoitteluohjeissa.”.

29) Korvataan 21 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. EVM:llä on valtuudet ottaa tarkoitustensa täyttämiseksi lainaa pääomamarkkinoilla pankeilta, rahoituslaitoksilta taikka muilta henkilöiltä tai laitoksilta.”.

30) Korvataan 30 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Hallintoneuvosto asettaa vuosikertomuksen EVM:n jäsenten kansallisten parlamenttien ja ylinten tilintarkastuselinten käyttöön sekä Euroopan tilintarkastustuomioistuimen ja Euroopan parlamentin käyttöön.”.

31) Lisätään 37 artiklaan kohta seuraavasti:

”4. EVM:n jäsenten väliset riidat, jotka koskevat 18 a artiklassa määrätyn pankkien kriisinratkaisua koskevan lainsäädäntökehyksen pysyvyysehdon noudattamista, voidaan saattaa suoraan Euroopan unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi hallintoneuvoston 18 a artiklan 1 ja 8 kohdan nojalla määrittämän menettelyn mukaisesti. Euroopan unionin tuomioistuimen tuomio sitoo menettelyn osapuolia; EVM toimii tällaisen tuomion mukaisesti.”.

32) Korvataan 38 artiklan ainoa kohta seuraavasti:

”EVM:llä on tarkoitustensa edistämiseksi oikeus tehdä tämän sopimuksen ehtojen mukaisesti yhteistyötä IMF:n kanssa, minkä tahansa sellaisen valtion kanssa, joka antaa EVM:n jäsenelle rahoitusapua tapauskohtaisesti, minkä tahansa Euroopan unionin jäsenvaltion kanssa ja minkä tahansa sellaisen kansainvälisen järjestön tai yksikön kanssa, jolla on tehtäviä asiaan liittyvillä aloilla.”.

33) Lisätään 40 artiklaan kohta seuraavasti:

”4. Hallintoneuvosto voi tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetun siirron helpottamiseksi luoda peruspääoman lisäerän, joka on joidenkin tai kaikkien ERVV:n osakkeenomistajien merkittävissä 10 päivänä kesäkuuta 2010 allekirjoitetun ERVV-puitesopimuksen (sellaisena kuin se on muutettuna) liitteessä 2 vahvistetun jakoperusteen mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 8–11 artiklan ja 39 artiklan soveltamista. Lisäerä koostuu vaadittaessa maksettavasta pääomasta, sillä ei ole äänioikeutta (vaikka tällaista pääomaa vaadittaisiin maksettavaksi) ja siihen sovelletaan enimmäismäärää, joka vastaa siirrettyjen ERVV:n lainajärjestelyjen jäljellä olevan pääoman yhteismäärää kerrottuna enintään 165 prosentilla. Hallintoneuvosto päättää vaadittaessa maksettavaa pääomaa koskevien maksuvaatimusten ja maksujen tavasta ja olosuhteista lisäerän osalta.

Edellä 2 kohdassa tarkoitettu siirto ei lisää ERVV:n ja EVM:n vastuiden yhteismäärää verrattuna tilanteeseen, jossa kyseistä siirtoa ei tapahdu. Lisäerällä tuetaan ERVV:n lainojen siirtoa, ja se pienenee kyseisten lainojen takaisinmaksun mukaisesti.

Hallintoneuvoston ensimmäisen alakohdan nojalla tekemä päätös tulee voimaan sen jälkeen, kun EVM:n jäsenet ovat ilmoittaneet tallettajalle sovellettavien kansallisten menettelyjensä päätökseen saattamisesta.”.

34) Korvataan 45 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”1. Liite I: EVM:n jakoperuste;

2. Liite II: Peruspääomaan tehdyt merkinnät;

3. Liite III: EVM:n ennalta varautuvan rahoitusavun kelpoisuuskriteerit; ja

4. Liite IV: Varautumisjärjestelyn puitteissa myönnettävien lainojen ja niihin liittyvien maksujen hyväksymiskriteerit.”.

35) Lisätään liite III seuraavasti:

”**LIITE III**

EVM:n ennalta varautuvan rahoitusavun kelpoisuuskriteerit

1. Jäljempänä esitetään EVM:n ennalta varautuvan rahoitusavun kelpoisuuskriteerit, jotka on määritetty ottaen huomioon seuraavat:

   a) Euroalueen huippukokouksen 14 päivänä joulukuuta 2018 antama julkilausuma, jossa hyväksyttiin EVM:n uudistuksen pääpiirteitä koskeva asiakirja, jonka mukaan kelpoisuuskriteerejä, joilla arvioidaan talouden ja rahoitusmarkkinoiden toimivuutta, selkeytetään ja laajennettuihin ehtoihin perustuva luottolimiitti on välineenä edelleen käytössä EVM:n nykyisten ohjeiden mukaisesti; ja

b) Euroopan komission ja EVM:n tulevaa yhteistyötä koskeva yhteinen kanta, joka on EVM:n uudistuksen pääpiirteitä koskevan asiakirjan liitteenä, sekä Euroopan unionin oikeudellisessa kehyksessä määritetyt toimielinten tehtävät ja toimivalta.

Kun lisäksi otetaan huomioon, että EVM:n ennalta varautuvan rahoitusavun myöntämismenettelyssä noudatetaan tämän sopimuksen 13 ja 14 artiklaa ja että tämän sopimuksen 14 artiklan 1 kohdan mukaan hallintoneuvosto voi päättää myöntää ennalta varautuvaa rahoitusapua EVM:n jäsenelle, jonka julkinen velka on kestävää, ja että johtokunta hyväksyy yksityiskohtaiset ohjeet EVM:n ennalta varautuvan rahoitusavun toteutusta koskevista järjestelyistä tämän sopimuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti,

2. Ennalta varautuvan ehdollisen luottolimiitin myöntämistä koskevat kelpoisuuskriteerit:

Ennalta varautuvan ehdollisen luottolimiitin saaminen perustuu kelpoisuuskriteereihin ja rajoittuu EVM:n jäseniin, joiden talouden ja rahoitusmarkkinoiden tilanne on perustaltaan vahva ja joiden julkinen velka on kestävää. Sääntönä on, että EVM:n jäsenten on täytettävä määrälliset vertailuarvot ja noudatettava laadullisia ehtoja, jotka liittyvät EU:n valvontaan. On arvioitava, täyttääkö mahdollinen EVM:n avunsaajajäsen ennalta varautuvan ehdollisen luottolimiitin ehdot, seuraavien kriteerien perusteella:

a) määrällisten julkisen talouden vertailuarvojen noudattaminen. EVM:n jäsen ei saa olla liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn kohteena, ja sen on täytynyt täyttää seuraavat kolme vertailuarvoa ennalta varautuvaa rahoitusapua koskevaa pyyntöä edeltävien kahden vuoden aikana:

   i) julkisen talouden alijäämä on enintään 3 prosenttia suhteessa BKT:hen;

   ii) julkisen talouden rakenteellinen rahoitusasema on maakohtaisen vähimmäisvertailuarvon* tasolla tai sen yläpuolella;

   iii) velan vertailuarvo, joka on määritelty niin, että julkisen talouden velka suhteessa BKT:hen on alle 60 prosenttia tai ero suhteessa 60 prosenttiin on edellisten kahden vuoden aikana pienentynyt keskimäärin kahdeskymmenesosalla vuodessa;

b) liiallisia epätasapainoja ei ole. EVM:n jäsenellä ei saisi olla todettu olevan liiallisia epätasapainoja EU:n valvonnan yhteydessä;

c) näyttöä siitä, että se on tarvittaessa saanut kohtuullisin ehdoin rahoitusta kansainvälisiltä pääomamarkkinoilta;

d) kestävä ulkoinen rahoitusasema; ja

e) ei ole vakavia rahoitussektorin haavoittuvuustekijöitä, jotka vaarantavat EVM:n jäsenen rahoitusvakauden.

3. Laajennettuihin ehtoihin perustuvan luottolimiitin kelpoisuuskriteerit

EVM:n jäsenille, joille ei voida myöntää ennalta varautuvaa rahoitusapua, koska ne eivät täytä tiettyjä kelpoisuuskriteerejä, mutta joiden yleinen talous- ja rahoitusmarkkinatilanne on edelleen vahva ja joiden julkinen velka on kestävää, voidaan myöntää laajennettuihin ehtoihin perustuva luottolimiitti.

---

* Vähimmäisvertailuarvo on rakenteellisen rahoitusaseman taso, joka tarjoaa varmuusmarginaalin suhteessa SEUT-sopimuksen 3 prosentin raja-arvoon tavanomaisissa suhdanneolosuhteissa. Sitä käytetään ennen kaikkea yhtenä kolmesta suureesta, joiden avulla lasketaan keskipitkän aikavälin vähimmäistavoite.”.

36) Lisätään liite IV seuraavasti:

”**LIITE IV**

Varautumisjärjestelyn puitteissa myönnettävien lainojen ja niihin liittyvien maksujen hyväksymiskriteerit

1. Jäljempänä esitetään varautumisjärjestelyn puitteissa myönnettävien lainojen ja niihin liittyvien maksujen hyväksymiskriteerit, jotka on määritetty ottaen huomioon seuraavat:

   a) yhteisen kriisinratkaisurahaston yhteisen varautumisjärjestelyn ehdot, jotka hyväksyttiin eurohuippukokouksessa 14 päivänä joulukuuta 2018;

b) tämän sopimuksen johdanto-osan 15 b kappale, jossa muistutetaan, että 14 päivänä joulukuuta 2018 pidetyssä eurohuippukokouksessa hyväksytyissä kriisinratkaisurahaston yhteisen varautumisjärjestelyn ehdoissa esitetään varautumisjärjestelyn puitteissa suoritettavia maksuja koskevat kriteerit, joihin kuuluvat muun muassa viimesijaisen lainanantajan ja keskipitkän aikavälin budjettineutraaliuden periaatteet, yhteistä kriisinratkaisumekanismia koskevan asetuksen ja pankkien elvytys- ja kriisinratkaisudirektiivin täysimääräinen noudattaminen sekä lainsäädäntökehyksen pysyvyys;

c) tämän sopimuksen 12 artiklan 1a kohta, jonka mukaan varautumisjärjestelyn puitteissa myönnetään lainoja vasta viimesijaisesti ja vain sen verran kuin on keskipitkällä aikavälillä budjettineutraalia;

d) tämän sopimuksen 18 a artiklan 8 kohta, jonka mukaan varautumisjärjestely ja sen käyttö edellyttää, että pankkien kriisinratkaisua koskevan lainsäädäntökehyksen pysyvyysehtoa noudatetaan, ja että hallintoneuvosto määrittää tämän sopimuksen 18 a artiklan 1 kohdan nojalla täydentävät määräykset tämän ehdon noudattamisen todentamismenettelystä ja varautumisjärjestelyä ja sen käyttöä koskevista seurauksista;

e) tämän sopimuksen 18 a artiklan 5 kohta, jonka mukaan johtokunta päättää tässä liitteessä määrättyjä kriteerejä noudattaen keskinäisellä sopimuksella varautumisjärjestelyn puitteissa myönnettävistä lainoista ja niihin liittyvistä maksuista,

ja ottaen huomioon, että varautumisjärjestelyn myöntämis- ja toteutusmenettelyssä noudatetaan tämän sopimuksen 18 a artiklaa ja että tämän sopimuksen 18 a artiklan 4 kohdan mukaan johtokunta hyväksyy yksityiskohtaiset ohjeet varautumisjärjestelyn toteutusta koskevista järjestelyistä.

2. Varautumisjärjestelyn puitteissa myönnettävien lainojen ja niihin liittyvien maksujen hyväksymiskriteerit:

a) varautumisjärjestelyyn turvautuminen on vasta viimeinen keino. Tämä tarkoittaa, että

i) yhteisen kriisinratkaisurahaston rahoitusvarat, jotka ovat käytettävissä yhteistä kriisinratkaisumekanismia koskevan asetuksen 76 artiklan mukaisesti ja joita ei ole jo sidottu kriisinratkaisutoimiin, on käytetty loppuun, mukaan lukien tilanne, jossa kriisinratkaisurahastossa on käytettävissä varoja, mutta ne eivät kyseisessä kriisinratkaisutapauksessa riitä;

ii) jälkikäteen suoritettavat maksut eivät ole riittäviä tai niitä ei ole välittömästi saatavilla; ja

iii) yhteinen kriisinratkaisuneuvosto ei voi ottaa yhteistä kriisinratkaisumekanismia koskevan asetuksen 73 ja 74 artiklan mukaisesti lainaa ehdoilla, joita se pitää hyväksyttävinä;

b) noudatetaan keskipitkän aikavälin budjettineutraaliuden periaatetta. Yhteisen kriisinratkaisuneuvoston takaisinmaksukyky riittää siihen, että se voi keskipitkällä aikavälillä maksaa varautumisjärjestelyyn perustuvat lainat kokonaan takaisin;

c) pyydetyt varat ovat EVM:n käytettävissä. Käteismaksujen tapauksessa EVM on saanut varat EVM:n kannalta hyväksyttävin ehdoin tai, kun on kyse muista kuin käteismaksuista, arvopaperit on luotu laillisesti ja niitä säilytetään asianmukaisessa arvopaperikeskuksessa;

d) kaikki hallitustenvälisen sopimuksen osapuolet, joiden alueella asianomainen kriisinratkaisutoimi toteutetaan, ovat noudattaneet velvollisuuttaan siirtää alueellaan toimiluvan saaneilta laitoksilta saadut rahoitusosuudet kriisinratkaisurahastoon;

e) ei olla sellaisessa tilanteessa, että yhteinen kriisinratkaisuneuvosto on laiminlyönyt EVM:stä tai miltä tahansa muulta lainanantajalta saamiensa lainojen maksuja, tai jos ollaan, yhteinen kriisinratkaisuneuvosto on esittänyt johtokuntaa tyydyttävän suunnitelman tällaisen maksulaiminlyöntitilanteen korjaamiseksi;

f) tämän sopimuksen 18 a artiklan 9 kohdassa määriteltyä pankkien kriisinratkaisua koskevan lainsäädäntökehyksen pysyvyysehtoa noudatetaan siten kuin hallintoneuvosto on tämän sopimuksen 18 a artiklan 1 ja 8 kohdan nojalla määrittänyt; ja

g) kriisinratkaisumääräys on kaikilta osin Euroopan unionin oikeuden mukainen ja se on tullut voimaan Euroopan unionin oikeuden mukaisesti.”.

## 2 ARTIKLA

## Tallettaminen

Tämä muutossopimus talletetaan Euroopan unionin neuvoston pääsihteeristön, jäljempänä ’tallettaja’, huostaan; tallettaja toimittaa oikeaksi todistetut jäljennökset kaikille allekirjoittajille.

3 ARTIKLA

Konsolidointi

Tallettaja laatii Euroopan vakausmekanismin perustamisesta tehdyn sopimuksen konsolidoidun toisinnon ja toimittaa sen kaikille allekirjoittajille.

4 ARTIKLA

Ratifiointi tai hyväksyminen

1. Tämän muutossopimuksen voimaantulo edellyttää, että allekirjoittajat ratifioivat tai hyväksyvät sen. Ratifioimis- tai hyväksymiskirjat talletetaan tallettajan huostaan.

2. Tallettaja ilmoittaa kustakin tallettamisesta ja tallettamispäivästä muille allekirjoittajille.

5 ARTIKLA

Voimaantulo ja liittyminen

1. Tämä muutossopimus tulee voimaan päivänä, jona kaikki allekirjoittajat ovat tallettaneet ratifioimis- tai hyväksymiskirjat.

2. Tämä muutossopimus on ennen sen voimaantuloa avoinna liittymistä varten Euroopan unionin jäsenvaltioille, jotka liittyvät Euroopan vakausmekanismin perustamisesta tehtyyn sopimukseen sen 2 ja 44 artiklan mukaisesti.

Euroopan vakausmekanismin perustamisesta tehdyn sopimuksen 2 ja 44 artiklaa sovelletaan myös tähän muutossopimukseen liittymiseen.

Liittyvän jäsenvaltion on esitettävä tähän muutossopimukseen liittymistä koskeva hakemus samaan aikaan Euroopan vakausmekanismin perustamisesta tehtyyn sopimukseen liittymistä koskevan hakemuksen kanssa. Hallintoneuvoston hyväksyttyä hakemuksen Euroopan vakausmekanismin perustamisesta tehdyn sopimuksen 44 artiklan nojalla liittyminen tulee voimaan, kun Euroopan vakausmekanismin perustamisesta tehtyä sopimusta ja tätä muutossopimusta koskevat liittymisasiakirjat talletetaan samanaikaisesti.

Tehty …ssa/ssä … päivänä …kuuta … yhtenä kappaleena, jonka englannin-, espanjan-, hollannin-, iirin-, italian-, kreikan-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, ranskan-, ruotsin-, saksan-, slovakin-, sloveenin-, suomen- ja vironkieliset toisinnot ovat yhtä todistusvoimaiset.